**Viva La Vida**
(*Vive la vie*)

Tout l'album de Coldplay tourne autour de la révolution.
Dans cette chanson, le personnage qui parle est sûrement un roi déchu, renversé par le peuple qui s'est rebellé contre son pouvoir mais chacun est libre d'en faire sa propre interprétation. Au vu de la pochette d'album, ce roi déchu est sans doute Louis XVI, puisque ladite pochette montre des révolutionnaires français, brandissant le drapeau tricolore.

**I used to rule the world**
*Avant, je dirigeais le monde*
**Seas would rise when I gave the word**
*Les océans se soulevaient quand j'en donnais l'ordre*
**Now in the morning I sleep alone**
*Maintenant je dors seul le matin*
**Sweep the streets I used to own**
*Je balaye les rue qui m'appartenaient*
**I used to roll the dice**
*Avant, je jetais les dés,* (fait référence à "Alea Jacta Est", le sort en est jeté, c'est-à-dire qu'il décide du sort du monde)
**Feel the fear in my enemy's eyes**
*Je sentais la peur dans les yeux de mes ennemis,*
**Listen as the crowd would sing :**
*J'écoutais la foule chanter :*
**"Now the old king is dead ! Long live the king ! "**
*" Le vieux roi est mort ! Longue vie au roi ! "*
**One minute I held the key**
*Durant une minute je tenais la clé*
**Next the walls were closed on me**
*Celle d'après on m'enfermait*
**And I discovered that my castles stand**
*Et j'ai découvert que mes châteaux reposaient*
**Upon pillars of salt and pillars of sand**
*Sur des piliers de sel et des piliers de sable*

**(Chorus)**
*(Refrain)*
**I hear Jerusalem bells are ringing**
*J'entends sonner les cloches de Jérusalem,*
**Roman Cavalry choirs are singing**
*Chanter les chœurs de la cavalerie romaine*
**Be my mirror, my sword and shield**
*Soyez mon miroir, mon épée et bouclier*
**My missionaries in a foreign field**
*Mes missionnaires sur un champ (de bataille) étranger*
**For some reason I can't explain**
*Pour une raison que je ne peux expliquer*

**Once you'd gone there was never, never an honest word**
*Une fois que tu étais parti il n'y avait plus jamais, jamais de parole honnête*
**That was when I ruled the world**
*C'était quand je dirigeais le monde*

**(Ohhh)**
*(Ohhh)*

**It was the wicked and wild wind**
*C'était le vent mauvais et sauvage*
**Blew down the doors to let me in**
*Qui renversait les portes pour me laisser entrer*
**Shattered windows and the sound of drums**
*Fenêtres brisées et le son des tambours*
**People couldn't believe what I'd become**
*Les gens ne pouvaient pas croire ce que j'étais devenu*
**Revolutionaries wait**
*Les révolutionnaires attendent*
**For my head on a silver plate**
*Ma tête sur un plateau d'argent*
**Just a puppet on a lonely string**
*Juste un pantin tenu par un seul fil*
**Oh who would ever wanna be king ?**
*Oh qui voudrait un jour être roi ?*

**(Chorus 2)**
*(Refrain 2)*
**I hear Jerusalem bells are ringing**
*J'entends sonner les cloches de Jérusalem,*
**Roman Cavalry choirs are singing**
*Chanter les chœurs de la cavalerie romaine*
**Be my mirror, my sword and shield**
*Soyez mon miroir, mon épée et bouclier*
**My missionaries in a foreign field**
*Mes missionnaires sur un champ (de bataille) étranger*
**For some reason I can't explain**
*Pour une raison que je ne peux expliquer*
**I know Saint Peter won't call my name**
*Je sais que Saint Pierre n'appellera pas mon nom*
**Never an honest word**
*Jamais de parole honnête*
**And that was when I ruled the world**
*Et c'était quand je dirigeais le monde*

**(Ohhhhh Ohhh Ohhh)**
*(Ohhhhh Ohhh Ohhh)*

**(Chorus 3)**
*(Refrain 3)*
**I hear Jerusalem bells are ringing**
*J'entends sonner les cloches de Jérusalem,*
**Roman Cavalry choirs are singing**
*Chanter les chœurs de la cavalerie romaine*
**Be my mirror, my sword and shield**
*Soyez mon miroir, mon épée et bouclier*
**My missionaries in a foreign field**
*Mes missionnaires sur un champ (de bataille) étranger*
**For some reason I can't explain**
*Pour une raison que je ne peux expliquer*
**I know Saint Peter won't call my name**
*Je sais que Saint Pierre n'appellera pas mon nom*
**Never an honest word**
*Jamais de parole honnête*
**But that was when I ruled the world**
*Mais c'était quand je dirigeais le monde*

**(Ooo Ooo Ooo)**
*(Ooo Ooo Ooo)*